

## LOI

Contenant des dispositions relatives à l'organisation des Corps administratifs.

Donnée à Paris, le 27 Mars 1791.

LOUIS, par la grâce de Dieu, & par la Loi constitutionnelle de l'État, ROI DES FRANÇOIS: A tous présens & à venir; SALUT. L'Assemblée Nationale a décrété, & Nous voulons & ordonnons ce qui suit.

Case Ablio FRC

DÉCRET de l'Assemblée Nationale, des 3, 4, 5, 6,

Dispositions relatives à l'organisation des Corps administratifs.

L'Assemblée Nationale, après avoir entendu le Comité de Constitution, décrète ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

LES actes des Directoires ou Conseils de district ou de

A

LORARY -

département, ne pourront être intitulés, ni décrets, ni ordonnances, ni réglemens, ni proclamations; ils porteront le nom d'arrêtés.

### II.

LA minute de chaque arrêté exprimera le nombre des délibérans. Ceux qui n'auront pas été d'avis de le prendre; pourront ne pas le signer. L'expédition en sera faite sous la signature du Président, ou du Secrétaire-gressier, sans la mention de ceux qui auront signé la minute.

#### I I I.

Les Conseils de département ou de district, après avoir procédé à l'élection du Directoire, nommeront, les premiers, quatre membres; les seconds, deux membres du Conseil, lesquels remplaceront au Directoire, ceux dont les places deviendront vacantes par mort, démission ou autrement.

#### IV.

Les membres des Conseils de district ou de département, dont les places deviendront vacantes par mort, démission ou autrement, ne seront remplacés qu'à l'époque des élections ordinaires.

#### $\mathbf{V}$

LE Président d'une administration de district ou de département, aura voix délibérative au Directoire; il ne présidera point l'assemblée du Conseil, lors de la reddition des comptes.

#### VI.

Les membres des administrations de département ou de district, ne pourront être réélus qu'après un intervalle de deux années.

#### V 1 I.

SI la place de Procureur-général-syndic ou de Procureurfyndic devient vacante par mort ou démission, le Directoire de département ou de district, nommera dans son sein ou dans le Conseil un Commissaire qui fera les fonctions de Procureur - général - syndic, ou de Procureur - syndic jusqu'à l'époque du rassemblement des Électeurs.

### VIII.

Tout Corps administratif ou municipal qui publiera ou fera parvenir à d'autres administrations ou municipalités, des arrêtés ou lettres provoquant la résistance à l'exécution des arrêtés ou ordres émanés des autorités supérieures, pourra être suspendu de ses sonctions.

#### IX.

AUCUN Directoire ou Conseil de district, ni aucune municipalité, ne pourront, sous la même peine, publier, faire afficher ou persister à faire exécuter un arrêté contraire à celui du département ou du district, ou manquant à la subordination prescrite par la Loi à l'égard de l'administration supérieure.

A ij

Le mandement de faire exécuter, qui se trouve à la sin des Loix, n'aura, à l'égard des Municipalités & des Corps administratifs, en ce qui concerne les objets relatifs à l'ordre judiciaire, à la guerre & à la marine, que l'esset d'assurer l'exécution de la loi, lorsqu'ils en seront requis, dans les sormes prescrites par la Constitution; & dans aucun cas, les Corps administratifs & les Municipalités ne pourront s'immiscer en rien de ce qui regarde l'exécution des ordres donnés par le Pouvoir exécutif, touchant l'administration, la discipline, la disposition & le mouvement de l'armée de terre, de l'armée navale, & de toutes leurs dépendances.

## si . . . . . . . . . . . . . . . . . X I.

Les Conseils de district seront tenus d'adresser, chaque année, au Directoire de département, le procès-verbal de leur session, avant l'ouverture de la session du Conseil de département.

#### XII.

INDÉPENDAMMENT de la correspondance habituelle avec les Directoires de département, les Directoires de district séront tenus d'envoyer tous les mois au département, un tableau raisonné des progrès de l'exécution des diverses parties consiées à leurs soins.

## ni av me 'e; à moins que n'ix rès les n'es l'intrece eure par le majorité des remines du Generl, le fre est pris-

Les actions relatives aux domaines nationaux ou propriétés publiques, ne pourront être intentées ou soutenues par un Directoire de district, qu'avec l'autorisation du Directoire de département.

# x į v.

CES actions seront intentées ou soutenues au nom du Procureur-général-syndic du département, & à la diligence du Procureur-syndic du district de la situation des biens.

## ${f x}$ . The state of the state of ${f X}$ ${f V}$ , as a finite of the state of ${f X}$

Les actions relatives aux domaines nationaux dont le Roi a la jouissance, seront intentées ou soutenues par l'Intendant de la liste civile, ou par celui que désignera le Roi, à la charge de notifier la contestation au Directoire de département, lorsqu'elle intéressera la propriété. En ce cas, le procès ne pourra être instruit & jugé qu'en la présence du Procureur-général-syndic, qui sera tenu d'intervenir à la diligence du Procureur-syndic du district.

## de fo rafie thee, mis thing in dozont fir le charp

La session annuelle de chaque Conseil de département, ordonnée par l'art. XXI de la seconde section du Décret du 22 décembre 1789, aura lieu sans augune sconvocation. L'époque de cette session ne pourra être nid retardée,

ni avancée, à moins que, d'après une nécessité reconnue par la majorité des membres du Conseil, & sur une pétition qu'ils auroient adressée au Roi, le Roi n'en eût accordé la permission. Dans le cas où l'époque du rassemblement seroit avancée, les Directoires de département le notifieroient aux Directoires de district, asin que l'intervalle prescrit entre la tenue des Conseils de district & celle de département, soit toujours observé.

### XVII.

Les Conseils de département ne pourront, ni discontinuer leurs séances, ni s'ajourner qu'aux époques fixées par la loi, à moins que la nécessité des circonstances n'ait, sur leur demande, déterminé le Roi à autoriser cette discontinuation, ou cet ajournement.

### X V I I I.

Néanmoins, dans le cas où la sûreté intérieure d'un département seroit troublée, au point qu'il sût nécessaire de faire agir la force publique de tout le département le Président du Directoire sera tenu de convoquer le Conseil; & à désaut de convocation, le Conseil sera tenu de se rassembler, mais toujours en donnant sur le champ avis de ce rassemblement extraordinaire à la Législature, si elle est rêunie, ainsi qu'au Pouvoir exécutis. Le Conseil ne pourra alors s'occuper que des moyens de rétablir l'ordre, & il se séparera aussitôt que la tranquillité ne sera plus troublée.

Les Conseils de département seront tenus de faire adresser au Roi chaque année, & dans la quinzaine après la clôture, deux expéditions du procès verbal de leur session, dont l'une sera déposée aux archives de l'Assemblée Nationale.

#### XX.

Dans le cas où des troubles survenus, soit dans les assemblées de Communes par communauté entière ou par sections, soit dans les assemblées primaires, auroient empêché d'en terminer les opérations, ou donneroient lieu d'en prononcer la nullité, le Conseil ou le Directoire de département pourra, sur l'avis du Directoire de district, convoquer une nouvelle assemblée, y envoyer au besoin des Commissaires pour maintenir l'ordre; & à l'égard des assemblées primaires, déterminer le lieu où il paroîtra convenable de les convoquer, pourvu que ce soit dans le même canton.

## the article of the article of the state of t

Si des troubles s'élevoient, soit dans les assemblées municipales, soit dans le Conseil général d'une Commune, le Conseil ou le Directoire de département, sur l'avis du Directoire de district, pourra pareillement nommer des Commissaires chargés d'y rétablir l'ordre.

### XXII.

SI les Directoires de département ne peuvent, malgré
A iv

deux avertissemens successifs, constatés par la correspondance, obtenir des Municipalités ou Directoires de district, les renseignemens ou informations nécessaires à l'administration, ils sont autorisés à nommer deux Commissaires qui se transporteront, aux frais des Officiers municipaux ou des membres des Directoires de district, pour recueillir ces renseignemens ou informations.

## with the X X I I I.

INDÉPENDAMMENT de la correspondance habituelle que les Directoires de département seront obligés d'entretenir avec le Ministre de l'intérieur, ils lui seront parvenir tous les mois un tableau raisonné des affaires du département, & des progrès de l'exécution des diverses parties consiées à leurs soins.

## XXIV.

Les Conseils ou Directoires de département, seront tenus d'exécuter & faire exécuter sans délai les ordres d'administration émanés du Roi en qualité de Chef suprême de l'administration générale, & contresignés par le Ministre de l'intérieur; mais si ces ordres leur paroissent contraires aux loix, après les avoir exécutés provisoirement, ils en instruiront le Corps légissatif.

## X X V:

Si le Procureur-syndic requiert, ou si le Directoire d'un district prend des arrêtés contraires, soit aux loix, soit aux arrêtés de l'administration du département, soit aux ordres qui leur auroient été donnés ou transmis par le Directoire du département, celui-ci déclarera ces actes nuls; il notifiera son arrêté au Directoire de district; & en instruira le Pouvoir exécutif.

## obi dermondel max XXX, I.

SI le Directoire ou le Procureur-syndic d'un district mettoient à exécution un arrêté du Conseil général d'un district, sur lequel le Conseil général de département auroit notifié sa désapprobation, ou même refusé son approbation, comme aussi dans tous les cas où ils se permettroient une résistance persévérante à l'exécution, soit des loix, soit des arrêtés de l'administration du département, soit des ordres qui leur auroient été donnés ou transmis par le Directoire du département; celui-ci pourroit, sans se servir de l'expression de mander à la barre, appeler devant lui le Procureur-syndic, même un ou plusieurs membres du Directoire de district, leur remontrer qu'en intervertissant l'ordre des pouvoirs constitutionnels, ils mettent la chose publique en danger, & prononcer par un arrêté qui sera imprimé, la désense de mettre à exécution les rg and significant actes déclarés nuls.

## X X VIII

SI le Directoire du département n'a pas annulé les actes mentionnés en l'article XXV, le Roi pourra les annuler par une Proclamation, sous la responsabilité de son Ministre.

# for an english to the standard of the standard, so the standard of the standar

DANS le cas où, soit après la déclaration de nullité prononcée par le Roi, soit après la défense de mettre à execution prononcée par le département, ainsi qu'il est dit à l'article XXVI, le Directoire ou le Procureur-syndic d'un district persisteroit dans son insubordination, le Roi pourroit suspendre individuellement ou collectivement, comme il sera explique par la suite, les membres du Directoire ainsi que le Procureur-syndic du district. 

ति । ति । वड वर्ष इ । वि Toutesfois, si les circonstances sont urgentes, le Directoire ou le Conseil du département pourra, sous sa responsabilité, suspendre de leurs fonctions le Procureursyndic qui auroit requis, ou les Administrateurs de district qui auroient pris des arrêtés capables de compromettre la sûreté ou la tranquillité publique, mais à la charge d'en instruire aussitôt le Pouvoir exécutif, lequel lèvera ou laissera subsister cette suspension.

## XXX X

Si la suspension n'a été prononcée que contre deux membres du Directoire de district, ils seront remplacés par les deux suppléans. Si le nombre de membres suspendus excède celui de deux, le Directoire de département nommera parmi les membres du Conseil de district, des Commissaires en nombre suffissant pour compléter le Directoire. ien linibre.

### XXXI.

Pour remplacer un Procureur-syndic suspendu de ses fonctions, le Directoire du département nommera un Commissaire pris parmi les membres de l'administration de district, ou, en cas de resus, parmi ceux du Conseil de département.

## X X X II.

SI un Directoire de département met à exécution un arrêté du Conseil de département auquel le Roi auroit resusé sontraires, soit aux règles établies par la constitution des Corps administratifs, soit aux loix de l'État, soit aux ordres donnés par le Roi en matière d'administration, sous le contre-seing du Ministre qui en est responsable, le Roi pourra, sous la responsabilité de son Ministre, annuler ces actes par une Proclamation, & désendre de les mettre à exécution.

## Comment X X X I I I.

SI une administration de département prenoit dans des circonstances urgentes, des arrêtés capables de compromettre la sûreté ou la tranquillité publique; comme aussi, dans le cas où après une déclaration de nullité prononcée par le Roi & les ordres donnés par lui en matière d'administration, soit le Conseil du département, soit le Directoire, soit le Procureur - général-

syndic, persisteroient dans leur insubordination, le Roi, sous la responsabilité de son Ministre, pourroit suspendre les auteurs du délit individuellement ou collectivement.

## XXXIV.

Si la suspension est prononcée contre tous les membres du Directoire, ils seront remplacés provisoirement, d'abord par les suppléans mentionnés en l'article III; ensuite par des Commissaires que le Roi choisira parmi les membres du Conseil de département, & au besoin, parmi les membres de tous les Conseils de districts du même département.

Le remplacement aura lieu de la même manière, dans le cas où la suspension aura été prononcée contre quelques membres du Directoire, individuellement.

### XXXV.

Si un Conseil de département se trouve suspendu; soit à l'époque où il doit tenir sa session annuelle, soit avant d'en avoir consommé les opérations, le Roi nommera trois Commissaires pris dans chaque Conseil de district du même département, dont les sonctions seront bornées à la réception des comptes de la gestion du Directoire, à la réparation des contributions de l'année, & à la distribution des travaux publics de la même année, si ces opérations n'ont pas été faites.

## \*\* X X V I.

La suspension mentionnée en l'article XXXIII, ainsi

qu'en l'article XXVIII, pourra être prononcée, soit contre le corps entier du Conseil ou du Directoire, à raison des arrêtés qu'il aura pris, quel que soit le nombre des membres qui auront concouru à les sormer, soit contre un ou plusieurs membres, pour les actes qui seur seront personnels, hors la délibération.

## X X X V I I.

Dans tous les cas où une suspension sera prononcée, soit par le Directoire de département, soit par le Pouvoir exécutif, le Roi en instruira sur le champ la Législature, si elle est assemblée, & dès les premiers jours de sa session, si elle est en vacance.

### XXXVIII.

Sur cette notification, le Corps législatif, après avoir examiné la conduite du Ministre en cette occasion, pourra ou lever la suspension, ou dissoudre le Corps administratif, ou renvoyer quelques - uns de ses membres aux. Tribunaux criminels de département; ou, ensin, en déclarant qu'il y a lieu à accusation, les saire poursuivre devant la haute Cour nationale.

De la manière de terminer les contestations qui peuvent s'élever à la suite des Assemblées de Commune, des Assemblées primaires & des Assemblées électorales.

## ARTICLE PREMIER.

LES contestations relatives, soit à la régularité de la

convocation & formation, tant des assemblées de Communes par communauté entière, ou par sections chargées d'élire les Officiers municipaux & autres fonctionnaires artachés aux Municipalités, que des assemblées par cantons, chargées de la nomination des Juges de paix & de leurs assesseurs, & des assemblées de négocians & marchands, chargées de choisir les Juges de commerce & leurs suppléans, soit à la tenue de ces assemblées & à la forme des élections, feront décidées par le Conseil ou le Directoire de district, & l'appel en sera porté au Conseil ou Directoire de département.

## I I. " A Mar of the solls in

ה כל כי נו ..

EL DELLA DILLEGIA

LES contestations sur la régularité, tant de la convocation, de la formation & de la tenue des assemblées primaires & des assemblées électorales par District, que de la forme d'élection qu'elles auront suivie dans la nomination des Electeurs, des Administrateurs & Procureurs-syndics de districts, des Juges des Tribunaux de districts & de leurs suppléans, ainsi que des Curés, seront décidées par le Conseil ou Directoire de département; & l'appel en sera porté au Conseil ou Directoire du département dont le chef-lieu sera le plus voisin, sauf le recours au Corps législatif. with a single to the single to the state of the single to the single to

Les contestations sur la régularité, tant de la convocation, de la formation & de la tenue des assemblées

électorales par département, que de la forme d'élection qu'elles auront suivie pour la nomination des administrateurs & du Procureur-général-syndic de département, des Évêques, & des Président, Accusateur public & Greffier du Tribunal criminel du département, seront décidées par le Conseil ou le Directoire du département dont le chef-lieu sera le plus voisin; & l'appel sera porté, au choix de l'appelant, devant le Conseil, ou le Directoire de l'un des trois départemens dont les chef-lieux seront les plus voisins de celui qui aura prononcé en première instance : le tout, sauf le recours au Corps légissatif. Dans les cas de cet article & de l'article précédent, soit le Procureur-général-syndic du département où les élections auront été faites, soit son suppléant, seront appelés pour être entendus sur les contestations portées devant les Conseils ou Directoires des départemens voisins.

#### I V

Tour citoyen déclaré non actif ou inéligible, soit par une assemblée de Commune, de section ou de canton, soit par une assemblée primaire ou électorale, pourra, sans passer au Bureau de conciliation, se pourvoir au Tribunal de district du lieu de son domicile; la question de sa qualité y sera jugée suivant les formes ordinaires, comme toute autre question d'état ou de propriété, mais sans que sa réclamation puisse jamais saire déclarer nulles les autres opérations de l'assemblée.

У.

Si cette réclamation a lieu à la suite d'une assemblée

dans laquelle on auroit procédé à la nomination d'un ou de plusieurs. Juges du Tribunal de district, elle sera portée en première instance au Tribunal dont le siège sera le plus voisin du district.

du Tribuirf crimine di Ich ziem t, dernt éscidées

Le réclamant procédera contre le Procureur fyndic du district où l'élection aura été faite, en présence du Commissaire du Roi du Tribunal où l'affaire sera portée.

plus visas de cani of Itya procencé en pravière

L'APPEL pourra avoir lieu dans la forme ordinaire, soit de la part du réclamant, soit de la part du Procureur-syndic du district; il ne pourra être interjeté après le délai de huit jours, à dater de la signissication du jugement.

## Signify on They I I I.

Les Tribunaux de district ne pourront, en aucun cas, recevoir ni juger des réclamations relatives à la régularité de la convocation, de la formation & de la tenue des assemblées, ou de la forme d'élection qu'on y auroit suivie. Ils seront tenus de les renvoyer au Conseil, ou au Directoire de district ou de département, conformément aux articles ci-dessus, lors même qu'elles seroient présentées avec des questions sur l'activité ou l'éligibilité des citoyens.

les autres operations de l'acomblée.

Tout citoyen actif sera admis, dans la huitaine & sans

passer au Bureau de conciliation, à former action devantles Tribunaux, sur la non-activité ou l'inégibilité des citoyens nommés aux places municipales & aux sonctions d'Administrateur ou de Juge, mais à la charge de consigner une somme de cinquante livres, à laquelle il sera condamné par forme d'amende, s'il succombe dans son action. L'exercice provisoire demeurera à ceux dont l'élétion se trouveroit attaquée.

X:

Les opérations d'aucune assemblée dûment convoquée pour une élection, ne pourront être attaquées sous prétetexte, soit de l'exclusion d'un citoyen qui depuis auroit été jugé citoyen actif, soit de l'admission de celui qui auroit été jugé non - actif, soit de l'absence d'un nombre quelconque de citoyens actifs; ou ensin, s'il, s'agit d'une assemblée primaire, sous prétexte de l'absence de la totalité des citoyens d'une ou plusieurs communautés.

MANDONS & ordonnons à tous les Tribunaux, Corps administratifs & Municipalités, que les présentes ils fassent transcrire sur leurs registres, lire, publier & afficher dans leurs ressorts & départemens respectifs, & exécuter comme Loi du Royaume. En soi de quoi Nous avons signé & sait contresigner lesdites présentes, auxquelles Nous avons fait apposer le Sceau de l'Etat. A Paris, le vingt-septième jour du mois

de mars, l'an de grâce mil sept cent quatrevingt-onze, & de notre règne le dix-septième. Signé LOUIS. Et plus bas, M. L. F. DuPort. Et scellées du Sceau de l'Etat.

Certifié conforme à l'original.

A PARIS, DE L'IMPRIMERIE ROYALE.

The transfer of the state of th

president and the state of the

M. D.C.C. X.C.I.



